

# News PRO DUCTS

12  
DHD

di: Luisa Castiglioni

## INTERNA COLLECTION

Diventata in quindici anni una competitiva realtà internazionale, Interna Contract, leader nel mondo per la fornitura chiavi in mano di arredi di hotel, si arricchisce ora di una propria linea di arredamento forte di un catalogo di prestigiosi designer, Interna Collection. Oltre 200 modelli unici danno vita a

stein. Collezione nella collezione è la monografia di un designer d'eccezione che affiancherà con cadenza regolare le tre linee principali. Si inizia nel 2005 con le realizzazioni di Jacques Garcia. L'attività di Interna si era rivolta sino ad ora a una nicchia di mercato per la quale eseguiva e esegue progetti esecutivi chiavi in mano che comprendono arredi, finiture e decorazioni d'interni e spazia dal reperimento dei finanziamenti alla progettazione esecutiva, dalla produzione alla logistica, dall'installazione al collaudo e all'assistenza post-vendita, il tutto nel rispetto di qualità, prezzi e termini di consegna stabiliti. Tra le sue realizzazioni l'arredamento per villa Forlinelli sul lago di Garda, l'Hotel Corinthia di Tripoli e l'Hotel Hyatt di Milano.  
[www.internacollection.com](http://www.internacollection.com)

*In just 15 years, this company has become a competitive international reality. Interna Contract is a world leader for the key-in-hand supplier of hotel furnishing. The product range is now expanding with furnishings supported by a catalogue of prestigious designs, Interna Collection. More than 200 unique models have given rise to thousands of customised articles, that can be split into three different lines: traditional, transitional, (classical with a modern slant) and contemporary; the contemporary group involved five important modern designers, Uwe Fischer, Alfredo Haberl, Ivan Kiselev, Franco Palù (the chaise longue One is shown in the picture) and Hannes Wittmann. A collection within the collection was the monography of an exceptional designer which will uniformly interpret the three main lines. It will begin in 2005 with the creations by Jacques Garcia. The activity of Interna is directed to the niche markets; it produces articles for the contract sector, items that range from furnishings, finishing and interior decorations, and its services include financial assistance and executive*

## SERRAMENTI OMETTO

Steel, porta REI 45 impiantata in teak con finitura ad olio, è la nuova proposta di Serramenti Ometto per il mondo dell'hotellerie. L'azienda di Oderzo, conosciuta per la produzione di serramenti e porte tagliafuoco in legno, propone un modello di porta che abbina funzionalità e resistenza a una bellezza minimalista. Serramenti Ometto è un'azienda nata oltre 50 anni fa, specializzata nella produzione di serramenti esterni, interni e porte tagliafuoco in legno. Punto forte del gruppo è la flessibilità produttiva che permette la realizzazione delle più svariate richieste. Serramenti Ometto impiega solo legno massello. Fa parte del Gruppo Vero Legno.  
[www.serramentiometto.com](http://www.serramentiometto.com)

*Steel, a REI 45 door veneered in oil-finished teak wood, is the latest proposal for the hotel sector from Serramenti Ometto. The company from Oderzo, famous for the production of wooden fire-doors and frames, offers a door that combines performance, resistance and minimalist beauty. Serramenti Ometto was founded more than 50 years ago and is specialized in the production of frames for use indoors or outdoors, and wooden fire-doors.*